

YOKOHAMA Creative-City Studies



October 2017 Admission Application Form

INSTRUCTIONS 記入上の注意

1. Read each question carefully before you fill in your information and answers. 各項目へ記入する前に、質問を十分注意して読むこと。
2. The application must be typewritten in Adobe Reader with the exception of your signature, and the electronic data must be kept with you for further inquiry. 願書への記入は、署名欄を除いてすべて Adobe Reader 等で記入し、入力済み電子データは大切に保管しておくこと。
3. Numbers must be written in Arabic numerals. 数字は算用数字を用いること。
4. The year must be written in the Anno Domini (AD) system. 年号はすべて西暦とすること。
5. Proper nouns must be written in full spelling without abbreviation. 固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。
6. Sign your electronic signature on the last page of this form, using ADOBE service. It signifies that you have read and understood the notice on the same page. 最後のページでは、注意書きを読み、内容を理解したことを誓約する ADOBE システムを用いた電子署名を指定欄に記入してください。
7. Send this original application form to yccs-admission@ynu.ac.jp by e-mail with other required electronic documents using a zip file. Successful applicants will need to send the original documents and certificate to the YCCS office during the designated enrollment period. この願書は他の書類と一緒に zip ファイル形式で yccs-admission@ynu.ac.jp 宛てに電子メールで送付してください。各種証明書の書類原本は、入学手続き期間中に書留郵便等で提出することになります。
8. All communication and responses regarding application and administrative work (including filling of documents) must be conducted only by the applicant unless specifically instructed by the university. Otherwise your application may be rejected. 書類の記入を含めて、全ての連絡・応答は、指示が無い限り、電子メールにより、応募者本人が行わなければなりません。本件が守られない場合、不合格とみなされることがあります。

Study Major Preferences for the YCCS Program 修学テーマの選択

The YCCS program offers the following three (3) study majors. Indicate the order of your preference, using the pull-down menu provided below. You can leave "not chosen" for any particular major if you do not wish to choose it. There will be another opportunity to change your preference during the second year of study in the YCCS program. YCCS プログラムでは、3つの修学テーマがあります。希望する修学テーマの順位下記のプルダウンメニューから選択してください。希望しない修学テーマは選択する必要はありません。

Urban Cultural Creation
都市文化共創

Urban Social Management
都市社会マネジメント

Urban Creative Technologies
都市創成技術

Personal Information 個人情報詳細

1. Family name(s) written in your country's official language:
母語・第1公用語による名字の表記 _____
2. Given name(s) written in your country's official language:
母語・第1公用語による名前表記 _____
3. Family name(s) in English as shown in your passport:
パスポート表記のローマ字・英語による名字 _____
4. Given name(s) in English as shown in your passport:
パスポート表記のローマ字・英語による名前 _____
5. Date of birth: _____
生年月日(西暦) (Year) - (Month) - (Day)
6. Age as of September 30, 2017: _____
2017年9月30日現在の年齢
7. Sex: Male 男性
性別 Female 女性
8. First nationality: _____
第1国籍
9. Are you a Japanese national? Yes はい
日本国籍の有無 No いいえ
10. Second/Third nationality if applicable: _____
第2・第3国籍(取得している場合のみ)
11. How many times and how long have you stayed in Japan in the past? _____ times _____ days/months/years in total.
12. If you are a foreign national other than Japanese, do you currently maintain any kind of temporary residency or permanent residency in Japan? Yes はい
日本の在留資格・永住権の有無 No いいえ
13. If you answered Yes to #12, enter your Japanese Resident Card number and your Japanese visa type, along with its date of expiration. You also need to attach a copy of your visa and Japanese Resident Card (both sides) with your application. 前項12番の質問で「はい」と答えた場合、在留資格の種類と有効期限の年月日、在留カード番号を下記に記入してください。また、本願書と一緒に、ビザ・在留カードの両面のコピーも添付してください。
Resident Card No 在留カード番号: _____
Type of residency 在留資格の種類: _____ 有効期限: _____
(Year) - (Month) - (Day)

Passport-sized photo
taken within last
three (3) months
パスポートサイズの
顔写真を貼る場所
写真は過去3か月以内に
撮影されたものであること

Contact Information 連絡先

14. First contact E-mail address 第1連絡用メールアドレス: _____
15. Second contact E-mail address 第2連絡用メールアドレス: _____
16. Write your postal contact details in English spelling. The address must be valid from November 2016 until September 2017.
All official information and notifications will be sent to this address. 2016年12月～2017年9月までの期間における郵送先ならびに電話連絡先を必ず記入して下さい。大学からの正式な連絡はこの住所に送付されます。
- No. and name of street: _____ Suburb/Ward: _____
- Town/City: _____ Postcode: _____
- State/Prefecture: _____ Country: _____
- Telephone No.: (+ _____) Country Code Mobile phone No.: (+ _____) Country Code
- Fax No.: (+ _____) Country Code
17. Your current residential address if different from your postal contact information 現住所(前述の郵送先と違う場合)
- No. and name of street: _____ Suburb/Ward: _____
- Town/City: _____ Postcode: _____
- State/Prefecture: _____ Country: _____
- Telephone No.: (+ _____) Country Code

Academic and Employment Background 学歴・職歴

18. Academic background 学歴

1) Elementary school 小学校

If you attended more than one elementary school, write the name of the elementary school that you graduated from. However, write the dates for the total period of your elementary education.

他の小学校から転校したことがある場合、最後に卒業した小学校の名前を記入してください。但し、入学年月・修学年月ならびに修学期間は、小学校教育を受けた全体の期間を書いてください。

From (_____) (_____) (_____) (_____) Until (_____) (_____) (_____) (_____) Total number of years to complete elementary school (_____) years,
Month Year Month Year Month Year

Name of school in your Country's official language: _____

City: _____ Country: _____

Name of school in English spelling: _____

City: _____ Country: _____

2) Junior high school 中学校

If you attended more than one junior high school, write the name of the junior high school that you graduated from. However, write the dates for the total period of your junior high school education. If you did not go to junior high school, skip this section.

他の中学校から転校したことがある場合、最後に卒業した中学校の名前を記入してください。但し、入学年月・修学年月ならびに修学期間は、中学校等の学校教育期間の全体の期間を書いてください。また、中学校に行っていない場合は、この欄に記入する必要はありません。

From (_____) (_____) (_____) (_____) Until (_____) (_____) (_____) (_____) Total number of years to complete junior high school (_____) years,
Month Year Month Year Month Year

Name of school in your country's official language: _____

City: _____ Country: _____

Name of school in English spelling: _____

City: _____ Country: _____

3) High school#1 高校#1

If you attended more than one high school, use the following sections to write the names of all high schools that you attended. Also write the dates separately for each high school.

他の高校から転校したことがある場合、高校の名前を分けて記入してください。また、入学年月・修学年月ならびに修学期間は、各高校に在籍した期間をそれぞれ個別に記入してください。

From (_____) (_____) (_____) (_____) Until (_____) (_____) (_____) (_____) Total number of years that you attended this high school (_____) years,
Month Year Month Year Month Year

Name of school in your Country's official language: _____

City: _____ Country: _____

Name of school in English spelling: _____

City: _____ Country: _____

N.B. You must attach a copy of your certificate and transcript with your application.

4) High school#2 高校#2

Skip this section if you attended only one high school.

他の高校から転校したことがなければ、この欄に記入する必要はありません。

From () Until () Total number of years you attended this high school () years,
Month Year Month Year

Name of school in your Country's official language: _____

City: _____ Country: _____

Name of school in English spelling: _____

City: _____ Country: _____

N.B. You must attach a copy of your certificate and transcript with your application.

5) University Entrance Qualification Examination 大学入学資格検定試験等

Skip this section if you did not take any university entrance qualification examination.

大学入学資格検定試験等を受けたことがなければ、この欄に記入する必要はありません。

Full name of examination: _____

Type of module & program (if any): _____

Name of authority: _____

Date of examination: _____

Building for examination: _____ City: _____

State/Prefecture: _____ Country: _____

N.B. You must attach a copy of your certification with your application.

6) College, University or Higher Education Institute 高専・短大・大学・高等教育機関

Skip this section if you did not go to any college, university or higher education institution.

高専・短大・大学・高等教育機関等で修学したことがなければ、この欄に記入する必要はありません。

From () Until (), Total number of years to complete () years () graduation,
Month Year Month Year Circle either of one

Name of school in local language characters: _____

Name of course & study program: _____

Location: _____ City: _____

State/Prefecture: _____ Country: _____

Name of school in English spelling: _____

Name of course & study program: _____

Location: _____ City: _____

State/Prefecture: _____ Country: _____

N.B. You must attach a copy of your certificate and academic transcript with your application.

19. Employment background (職歴)

1) Your most recent work information in English

Skip this section if you have no working experience.

From () Until (), Total duration () years & () months,
Month Year Month Year

Name of company: _____

Location: _____ City: _____

State/Prefecture: _____ Country: _____

Title or type of work: _____

Outline of your duties: _____

Communication language: _____

Name of your supervisor in your country's official language: _____

Name of your supervisor in English spelling: _____

Contact telephone number or E-mail address: _____

N.B. You must attach your work certification, which must be provided on company letterhead.

N.B. Provide details on a separate piece of paper if there is not enough space here for your academic and employment background. 学歴・職歴の記述で不足している場合、別紙を添付して詳細を追加してください。

20. Applicant qualification to apply to the YCCS program 応募資格の確認

Please choose one appropriate answer for your high school qualification. 自分の応募資格について、次の注意事項を読み、下記の(A)～(E)の中から最適な回答をひとつだけ選択してください。複数選択することはできません。

Notes: The applicant is not eligible for the YCCS program if he or she has graduated (or is expected to graduate) from a senior high school, middle school or other educational institutions in Japan with accreditations based on the Japanese educational curriculum.

- (A) I am qualified to apply for the YCCS program as I already graduated from a high school with the completion of 12 years of primary and secondary education in total. My high school is located in a foreign country (outside of Japan), and I spent 7 years or more of my studies abroad in an education system outside of Japan. I will attach a certified copy of my high school diploma with my application to the YCCS program. (外国における12年制教育制度下の高校修了者)
- (B) I am qualified to apply for the YCCS program as I am a final year student at a high school with the completion of 12 years of primary and secondary education in total by September 2016. My high school is located in a foreign country (outside of Japan), and I have or will have spent 7 years or more of my studies abroad in an education system outside of Japan. I will attach a letter from my high school to certify that I will graduate from my high school by September 2016 with my application to the YCCS program. (外国における12年制教育制度下の高校修了予定者)
- (C) I am qualified to apply for the YCCS program as I already graduated from an international high school, which provides an International Baccalaureate, or an Abitur recognized by Germany, or a Baccalaureat recognized by France for all the high school graduates. I spent 7 years or more of my studies abroad in an education system outside of Japan. I will attach a certified copy of my international diploma with my application to the YCCS program. (国際バカロレア等インターナショナルスクール修了者)
- (D) I am qualified to apply for the YCCS program as I am a final-year student at an international high school, which provides an International Baccalaureate, an Abitur recognized by Germany, or a Baccalaureat recognized by France for all the high school graduates. I have or will have spent 7 years or more of my studies abroad in an education system outside of Japan. I am completing all the requirements to graduate from this international high school by September 2017. I will attach a letter from my high school to certify that I will graduate from my international high school by September 2017 with my application to the YCCS program. (国際バカロレア等インターナショナルスクール修了予定者)
- (E) I am qualified to apply for the YCCS program as I have obtained a certificate which is authorized by the government of the country I am a resident of. (i.e. GCE in UK) The certificate shows that I am qualified to enter a university for undergraduate studies in my country. Also I have spent 7 years or more for my studies abroad in an education system outside of Japan. I will attach a certified copy of my international diploma with my application to the YCCS program. (外国における高等教育機関入学検定試験等合格者)

21. English language qualification to apply to the YCCS program 英語能力に関する応募資格の申告

Please choose the appropriate answer(s) for your English language proficiency. 自分の英語能力について、下記の(A)～(G)の中から最適な回答を選択してください。

- (A) TOEFL iBT Score 80 (CBT 213 / PBT 550) or above
- (B) IELTS Overall Band Score 6.0 or above
- (C) International Baccalaureate (HL:3 or SL:4 or above (English A); HL:4 or SL:5 or above (English B))
- (D) Malaysian University English Test (MUET) Band 3 or above
- (E) Public English Test System (PETS) grade 5 (People's Republic of China)
- (F) a document demonstrating that the applicant has attended primary and secondary school in English for a period of either six years, or four continuous years including the final year of secondary school. (英語による教育機関出身者)
- (G) a document demonstrating that the applicant's command of English is equivalent to or above the standards indicated above in items (A) through (F). (Please consult for details before submitting an application.) (英語能力証明書相当の書類で事前確認済)

22. The YCCS program will cost you about US\$7,000 annually for your tuition, on top of living costs of approximately US\$1,200-1,800 per month. Provide details of how you are going to support your study financially. If you are going to obtain financial sponsorship or scholarships, write the name(s) of the sponsor(s) and the amount of money that you will receive monthly.

このYCCSプログラムでは、毎年約7,000米ドル相当の学費と約1,200-1,800米ドル相当の生活費がかかります。在学時の経費支弁計画について詳細を書いてください。もし、他の経費支弁者や奨学金により経費支弁を行う場合、その経費支弁者の名前あるいは奨学金の名前と受給予定の月額を書いてください

23. Proficiency of English language 英語能力

Name of examination: IELTS TOEFL MUET PETS Other SCORE: _____
 Full name of examination if different from tests mentioned above: _____
 Level, type of module & program (if any): _____
 Name of authority: _____
 Date of examination: _____
 Location of examination: _____ City: _____
 State/Prefecture: _____ Country: _____

N.B. You must attach a copy of your certification with your application.

24. Proficiency in Japanese language 日本語能力

You do not have to be able to speak any Japanese at the time of your application and enrollment. This information will only be used for class arrangement. (志願ならびに入学時点では、日本語を話せる必要は全くありません。この欄の情報は、クラス準備手配のためにのみ使われます。)

① Indicate your level of proficiency:

Native Professional Advanced Intermediate Basic Elementary None

How long have you been speaking? _____

How long have you studied? _____

② Full name of any examinations you have taken: _____

Level, type of module & program (if any): _____

Name of authority: _____

Date of examination: _____

Location of examination: _____ City: _____

State/Prefecture: _____

Country: _____

N.B. You must attach a copy of your certification with your application.

25. Proficiency in languages other than English and Japanese, including your native language 母語を含む他の言語能力(但し、英語と日本語を除く)

Other languages(他の言語)

You do not have to be able to speak any language other than English. This information will only be used for class arrangement. 本審査では、英語以外の言語を話せる必要は全くありません。この欄の情報は、クラス準備手配のためにのみ使われ、書類審査には影響しません。

① Name of language: _____

Proficiency level: Native Professional Advanced Intermediate Basic Elementary None

How long have you been speaking? _____

How long have you studied? _____

② Name of language: _____

Proficiency level: Native Professional Advanced Intermediate Basic Elementary None

How long have you been speaking? _____

How long have you studied? _____

③ Name of language: _____

Proficiency level: Native Professional Advanced Intermediate Basic Elementary None

How long have you been speaking? _____

How long have you studied? _____

N.B. You do not have to fill in all spaces for language proficiency if this does not apply to you.

Academic Performance at High School 高校の成績 GPA 等

26. High school academic performance by Grade Point Average (GPA). 成績評価 GPA の自己申告

You must submit your academic transcript for your last 2 complete years (minimum) with your application to the YCCS program. If you attended a high school for only one year, you may need to include your academic transcript and GPA from your junior high school. After doing so, please answer the following questions. You also need to attach the GPA calculation method of your high school on a separate sheet of paper attached to this application form. If your school does not have any official GPA calculation method, consult with your high school teacher or coordinator in order to obtain a possible calculation equation. Otherwise, your GPA will be calculated by YNU according to its own academic policy. This may produce a distorted result.

願書提出時には、過去最低 2 年間の成績証明書を添付する必要がありますが、以下の質問にも回答してください。高校に 1 年間しか在学していない場合は、中学校のときの成績や GPA を添付する必要があります。また、別紙に GPA の計算表を添付してください。公式の GPA の計算表が無い場合には、指導教員と相談して作成してください。

(1) What is the maximum GPA score at your high school? (高校における最高 GPA) _____

(2) What is the minimum GPA score at your high school? (高校における最少 GPA) _____

(3) What is your GPA score for your last 1 year at your high school? (高校最後の 1 年間の GPA) _____

(4) How many subjects did you take for your last 1 year at your high school? (高校最後の 1 年間の履修科目数) _____

(5) What is your GPA for the last 2 years at your high school? (過去 2 年間の GPA) _____

(6) How many subjects did you take during the last 2 years at your school? (過去 2 年間の履修科目数) _____

Self-Introduction and Motivation 自己紹介・志望動機

27. Self-introduction and motivation 自己紹介・志望動機

Take a moment to read our university webpage (www.ynu.ac.jp/english/) to learn the outlines and characteristics of YNU, and then write your answers to the following questions. Please answer all the questions with more than 3 lines of sentences for each question.

事前に本学の概要や特徴について本学の Web ページ(www.ynu.ac.jp/english/)をよく読んだ後、下記の質問にすべて答えてください。

① Self-introduction with description of your personality and special skills 自己紹介・特技

② Personal strengths 長所

③ Personal weaknesses 短所

28. What has been the most difficult challenge you have faced? Describe the experience and how you dealt with it. Write a summary below and attach details on a separate sheet of paper. これまでの人生で、多くの努力や困難を伴う最もチャレンジな体験は何ですか、また、どのように向き合いましたか? 下記に概要を書き、詳細を別紙に添付してください。

29. You must write at least 3 lines for your answer to each question. 次の各質問に、最低 3 行以上の文章で回答をしてください。

1) Favorite study subjects with reasons and examples 理由や事例等を含めた得意科目の説明

2) Favorite sports with reasons and examples 理由や事例等を含めた得意スポーツの説明

3) Study subjects that you are not good at, with reasons and examples 理由や事例等を含めた不得意科目の説明

4) Sports that you are not good at, with reasons and examples 理由や事例等を含めた不得意スポーツの説明

5) Your hobbies, with details of how you participate in them and with whom 趣味の詳細(誰とどのように楽しんでいるか等を含めて)

6) Describe how your application to the YCCS program is related to your answers mentioned above on this page. 今回 YCCS に応募した経緯を前述(1)～(5)に触れながら述べてください。

30. You have indicated your preference for your study major on the first page of this application. Write a short essay in English, between 350-500 words, explaining your reasons for choosing Japan, and your preferred major with respect to your desired future career. Your essay is expected to correlate with your answers to questions #27, #28 and #29. この願書の冒頭ページで、YCCS プログラムで希望する修学テーマについてご記入いただきました。ここでは、将来のキャリアを考えたときに、なぜその修学テーマを YCCS プログラムにおいて勉強しなければいけないか、その詳細な志望動機や志望理由について 350-500words 程度の英作文を書いてください。なお、英作文は、27 番、28 番そして 29 番の質問で答えた内容に関連して書くことが求められています。

31. What are your future objectives and career plans for the next 10 years and the next 30 years after graduating from the YCCS program? Describe your prospective career plan, indicating specific names of occupations, businesses and products/services you see yourself pursuing/creating in the future.

YCCS プログラムを卒業した後の 10 年後と 30 年後の両方の将来の抱負や計画はなんですか？今、具体的な職業やビジネス、商品やサービスなど名前を決めなければならないとする前提で、将来計画を書いてください。

32. Applications to the YCCS program are submitted from around the world. Describe why you would be a superior applicant compared with other applicants. But also indicate how you could academically cooperate with other successful applicants to the YCCS program. YCCS プログラムでは世界中からの応募があります。他の応募者と比べて自分が YCCS プログラムにむいている理由を書いてください。

You are asked to prepare and upload two self-introductory videos of 180 seconds each at a video sharing site on the web (such as Youtube, v.qq.com, DailyMotion, Vimeo, Vln and other sites where you can upload to the internet). Your presentation must be in English, and you should include all of the following topics. In this application form, you must write the URLs for each video. 今回の応募にあたり、2本のビデオレターを提出する必要があります。それぞれのビデオは、次のトピックを全て含めて、英語により180秒の自己紹介ビデオレターを準備する必要があります。ビデオの提出には、YouTube, v.qq.com, DailyMotion, Vimeo, Vlnなどのサイトにアップロードした後、そのビデオリンクのURLをこの願書に書いて提出してください。

The contents of your first video:

- General description of your personality and specialties.
- Your favorite subjects and special skills.
- Less proficient subjects and weak points.
- What you know about Japan, and your reason(s) for choosing Japan as a study destination.
- Future career plan (10-30 years) with specific names of businesses if you have to decide now.
- Explanation linking your strengths, special skills & personality with your desired future career.
- Reason(s) for applying to the YCCS program.
- What is your plan straight after your graduation from the YCCS program?

The contents of your second video:

- If you have to carry out a project for 4 years after your university admission, what could be your project plan for your future occupation and business?
- Explain what is the main purpose and goals with detailed focus and originality.
- Prospects and potential benefit for you and society.
- Draft of your 4-years plan with quarter term base.
- Why you need to be a part of the YCCS program to achieve your project.

Note: You are advised to design your proposal carefully, as you will be expected to proceed with the project according to your plan if you become a successful YCCS student with admission. Your presentation slides must be submitted as a Microsoft PowerPoint or Portable Document File (PDF) computer file together with your other documents for the main application and academic transcript(s).

For each video you must continuously record yourself speaking for 180 seconds, with a clear view of your front face during the speech, and you may not edit any part or whole of your video file. However, feel free if you wish to add action and movement (including walking around a school campus or your house during the recording). You must memorize your speech as you are not allowed to read from any piece of paper, a computer screen or any other prompter during your speech and presentation. You are also required to prepare your presentation without any assistance. After recording, your video file should be electronically saved and uploaded at a video streaming site on the internet. You will also need to attach your presentation slide file for your second video with your main application form. ビデオレターは、それぞれ、顔の部分の自画像をはっきり見えるように正面を向いて180秒連続して撮影してください。また、ビデオレターは、全体あるいは部位に関わらず一切編集することは許されません。また、撮影中は、スピーチ原稿などを見て読み上げることはできません。撮影終了後、ビデオファイルを保存して、ビデオ共有サイトにアップロードしてください。また、2番目の発表スライドのファイルは願書と一緒に提出する必要があります。

33. Title of your first self-introduction video. (ビデオレタータイトル)

34. Write the URL of the video sharing site that you uploaded for your first video to.

35. Length of your first video letter (Required length is 180 seconds. It has to be longer than 150 seconds and shorter than 210 seconds.) ビデオレターの録画時間(指定時間:180秒:最低150秒、最高210秒まで)

_____ (seconds)

36. Write the draft of your speech for your first self-introduction video. ビデオレター発表原稿

37. Title of your second self-introduction video. (ビデオレタータイトル)

38. Write the URL of the video sharing site that you uploaded for your second video to.

39. Length of your first video letter (Required length is 180 seconds. It has to be longer than 150 seconds and shorter than 210 seconds.) ビデオレターの録画時間(指定時間:180秒:最低150秒、最高210秒まで)

(seconds)

40. Write the draft of your speech for your first video self-introduction. ビデオレター発表原稿

41. The YCCS program seeks to develop and nurture leadership and team collaboration skills among its students. To help improve team dynamics, it is important to draw out the strengths and characteristics of each member, delegate work accordingly, and foster a sense of cooperation. The following questions are designed to evaluate your leadership skills, collaboration skills and emotional intelligence (EQ) for effective team building. There is no ideal or preferred way of answering each question; in other words, no right or wrong answer. We ask you to answer the following questions by simply trusting your instinct and intuition and selecting either “(A)” or “(B)”. Your answer may be a factor when deciding the class coordination of successful applicants for effective team building. YCCS プログラムでは、リーダーシップとチーム協働能力を注視しており、チームワークは、参加メンバーの性格と構成に依存していることが知られています。下記の質問には正解はありませんが、クラス構成やチーム構成の上で、回答を参考にすることがあります。

- (1) In a meeting, do you tend to be (A) an active speaker or (B) a good listener (or silent observer) open to other members' suggestions?
- (2) If there is not much time left during a discussion and meeting, are you (A) good at taking an initiative to wrap-up the meeting or (B) good at balancing and following others?
- (3) Do you like (A) creative activities and interests more than practical activities and interests or (B) practical activities and interests more than creative activities and interests?
- (4) In a meeting, do you try to (A) propose an idea and plan for a solution, or (B) ask questions and express your opinions more?
- (5) Do you think that you have (A) many different types of friends or (B) only a few but trusted friends?
- (6) If you were to collaborate with other team members on a project, do you often believe that (A) instructions and directions are important to decide for achieving the quality of work or (B) self-motivation, collaboration and consensus are more important for the satisfaction of the members?
- (7) Do you believe that (A) knowledges and skills are more important or (B) motivation and attitude are more important?
- (8) Do you think that (A) actual results are more important or (B) the discussion process and group consensus are more important?
- (9) If you were to collaborate with other team members on an art project, do you believe that (A) your logical and rational explanation are more important for the effective team-work, (B) your impression, instinct and intuition are more important for the quality of art work.
- (10) Are you good at (A) taking a big picture on a discussion and an on-going project, or (B) are you good at actual detailed work that is sitting in front of you?

Requirements and conditions for Successful Applicants (合格者の入学条件)

42. Requirements and conditions for Successful Applicants (合格者の入学条件)

- (1) If you become a successful applicant with excellent scores for this screening in the YCCS program, your AIN number will be displayed at the YCCS webpage, and you will receive a successful notification a few days later. If and only if you will be able to obtain a Japanese college visa for the YCCS program as a foreign student, there will be two scholarships for foreign national students in the YCCS program. The first is the Japanese Government (MEXT/JASSO) honors scholarship in the amount of 48,000 Japanese Yen (monthly) up to 6 months. The second is the YNU60 scholarship consisting of a one-time payment of 300,000 Japanese Yen after your class enrollment is made at YNU in October. These scholarships will be offered when you are notified of your successful application, and you have to accept all the conditions. To be eligible for these scholarships, you need to make the admission fee payment of 282,000 Japanese Yen together with your admission paperwork within three (3) weeks of the announcement on the YNU website for successful applicants. Do you believe that you can complete by the due date when you become a successful student?

この YCCS 選抜における合格発表は、YCCS プログラムのウェブページを通じて行われます。もし、留学ビザで YCCS プログラムに入学する場合は、優秀な学生に限り、指定期限の入学手続をすることにより、YNU60 奨学金(渡日一時金として入学時に 30 万円を支給されるとともに、文部科学省の審査により毎月 4 万 8 千円の学習奨励費が半年間支給されます。但し、入学手続は、合格発表の初日から 3 週間以内に入学金(282,000 円)納付を行い、書類手続を完了する必要がありますが、これは実際に可能ですか？

Yes はい / No いいえ

- (2) The YCCS program has a policy that all newcomers reside in the YNU student dormitory for their first year, regardless of the possibility that family, relatives or friends who could provide you accommodation in Japan. This is not only to support your new social and academic life in Yokohama after joining the YCCS program, but also to enhance group communication and network development among YCCS students. Do you believe that you can live at the required dormitory?

この YCCS プログラムでは、入学後 1 年間は学生寮に必ず入る方針になっており、これは日本で住まいを提供できる家族・親戚ならびに友人の有無にかかわらずはありませんが、共同生活をすることは大丈夫ですか？

Yes はい / No いいえ

43. Health issues for your studies 学修上の健康への配慮事項

Information in this section will be used only for the purpose of providing student assistance in regards to the university's facilities and environment. It will not affect the assessment of your application. Therefore, please provide accurate and appropriate answers to the following questions. この記入内容は、学生支援の観点から大学の施設や環境を確認する目的で利用いたしますが、これらの内容は、書類審査に影響しませんので、下記の質問に必ず正しい内容を記入してください。

1) Health condition 健康状態の概要

- ① Do you currently have any regular medical treatment, or are you currently taking any medication, under the supervision of a medical doctor?

あなたは、現在、定期的な治療や投薬を受けていますか？

Yes はい / No いいえ

If Yes, write down the details of your conditions. 「はい」の場合、詳細を記入してください。

- ② Are you healthy enough to undertake university study in your country of residence without any special assistance or consideration?

あなたは、現在居住している国において、特別な支援なしに大学の修学できる健康状態にありますか？

Yes はい / No いいえ

If No, write down the details of your conditions. 「いいえ」の場合、詳細を記入してください。

- ③ Do you believe that you would need to request special assistance for your study if you were accepted as a YCCS program student? This would include inquiry about the provision information about medicine and diet in Japan.

YCCS プログラム生として受け入れられた場合、修学上、特別な支援が必要ですか？日本の薬や食べ物に関する情報などの提供も含めて、必要がある場合、ご記入ください。

Yes はい / No いいえ

If Yes, describe what kind of assistance you would require from our university in the course of your regular study.

「はい」の場合、修学上、どのような支援が必要か記述してください。

2) Physical condition 障害者認定の有無と概要

- ① Do you have any disability that is recognized by the government of your current country of residence?

あなたは、現在住んでいる国で、障害者手帳もしくは障害者認定を受けていますか？

Yes はい / No いいえ

If Yes, write the details below. If No, go to the next question ②.

「はい」の場合には、障害の種類・程度を記入してください。「いいえ」の場合には、②の質問に進んでください。

- ② Do you believe that you would need to request special assistance for your study if you were accepted as a YCCS program student? This would include wheelchair accessibility including ramps and elevators in building.

YCCS プログラム生として受け入れられた場合、修学上、特別な支援が必要ですか？これらの特別支援とは、車いす用の坂やエレベーターなども含まれます。

Yes はい / No いいえ

If Yes, describe what kind of assistance you would require from our university for your regular study.

「はい」の場合、修学上、どのような支援が必要か記述してください。

Notice to the Applicant 志願者に対する注意事項

[Notice] All admissions decisions taken by Yokohama National University rely on the statements made on the application form, in the video letter and in the supporting materials supplied by you and your nominee. All personal details of the applicants, including screening scores and information contained in the application materials, may be used, in addition to the screening process, for enrollment procedures including class configuration, admission fee waiver (based on specific requests), scholarship allocation and further research in YNU aimed at curriculum development. The information will not be used for any other purposes and will not be disclosed to any third party. Inquiry may be made to the appropriate authority for clarification if necessary.

If the university believes that any information or statement contained on your application form, video letter and supporting materials may not be true, accurate, current and complete, or any material submitted in support of your application may not be entirely your own original work, except where clearly stated otherwise, it may take necessary steps to verify, in association with appropriate authority and other parties, that information or statement, or to confirm that any supporting material is entirely your own original work, except where clearly stated otherwise.

If, in the opinion of the university, any information or statement provided on this application form is not true, accurate, current and complete, or any supporting material is not entirely your own original work, except where clearly stated otherwise, the university retains the right to reject your application at any time either before or after admission. If you have been made an offer by the university, then the university may under these circumstances withdraw or amend that offer. If you have been admitted as a student, you may be subject to disciplinary action which could result in your expulsion from the university.

[注意事項] 本学における選抜は、願書、ビデオレター、そして、申請者や推薦者からの提出物に基づいて行われます。志願者の入学試験成績及び出願書類等に記載された個人情報については、本学入学者選抜に係る用途の他、入学後のクラス編成及び本人の申請に伴う入学料免除等の福利厚生関係の資料、本学における諸調査・研究にも利用することがあります。調査・研究結果を発表する場合は個人が特定できないように処理します。それ以外の目的に個人情報が利用又は提供されることはありません。但し、提出内容に疑義が生じた場合、大学は関係当局や他機関と提携して必要な調査を行うことがあります。当該疑義事案について、もし大学が不正と判断した場合は、合否判定の前後に関係なく出願そのものを無効とすることがあります。また、既に入学許可が認められていた場合、あるいは、既に入学後の段階で発覚した場合においても、入学が取消しになることがあります。

Declaration by the Applicant with His/Her Signature 志願者による誓約と署名

44. By signing this application form below, you confirm your acceptance of these statements mentioned above and below. If you do not sign this form below, your application will not be processed and no notification will be sent to you from the university. 下記の欄に署名することにより、あなたは、前述の注意事項と次の誓約内容をすべて受諾したことになります。もし署名がない場合には、通告することなく願書は受け付けられません。

"I declare that I have confirmed that the information I have provided on this application form is to the best of my knowledge true, accurate, current and complete; and I agree to notify the university promptly if any information contained on this application form should change, in order to keep it true, accurate, current and complete. I have also confirmed that all supporting work submitted as part of this application is entirely my own original work, except where clearly indicated otherwise, and does not include any plagiarized elements."

私は、知る限りにおいて、本願書に提供した内容は、すべて真実であり、正確で、最新のものであることを誓います。また、届けた内容に変更が生じた場合には、速やかに大学へ連絡することに同意いたします。また、提出したすべての資料は、注釈をつけているところを除いて、すべて私自身で準備したものであることを誓います。

**ADOBE Electronic Signature
of Applicant**

Contact Information for YCCS Office オフィス連絡先等

You need to send your application form and application materials by Express Mailing Service (EMS) of International Post or international courier service. If you have any inquiry for your application, do not hesitate to contact us by E-mail or facsimile below. However, we will not respond to any inquiries by phone. 願書の送付は、国際EMS便あるいは国際宅配便で送付する必要があります。願書に関する問い合わせは、電子メールかファクシミリで下記までお問い合わせください。電話での問い合わせは受け付けていません。

| | | |
|--|---|---|
| <p>YCCS Program Office Yokohama National University 79-8 Tokiwadai, Hodogaya-ku Yokohama, Postcode #240-8501 KANAGAWA, Japan Telephone: (+81)-45-339-3176 Facsimile: (+81)-45-339-3189 E-mail yccs-admission@ynu.ac.jp</p> |  | <p>〒240-8501 神奈川県横浜市保土ヶ谷区常盤台79-8 横浜国立大学・YCCS プログラム担当 電 話 (+81)-45-339-3176 ファクシミリ (+81)-45-339-3189 E-mail yccs-admission@ynu.ac.jp</p> |
|--|---|---|

Application Fee for October 2016 Admission

検定料支払(払込)受付証明書貼付用紙

(入学検定料 5,000 円)

 Receipt for the Payment of Application Fee
 in Amount of 5,000 Japanese Yen

This document has to be filled in by applicant's hand-writing.

| | | |
|--|---|---------------------|
| 英語表記による志願者氏名 Full names of the applicant in English spelling | (Family Name) | (Given Names) |
| 母語表記による志願者氏名 Full names of the applicant in your country's official language | (Family Name) | (Given Names) |
| 国 籍 Nationality | | |
| 支 払 期 日 Date of payment | (Year) | 年/(Month) 月/(Day) 日 |
| 支 払 方 法 該当方法を○で囲んで下さい。 Circle your payment method. | Credit card (VISA / Master Card / American Express / JCB / Others) Chinese Bank Net コンビニエンスストア (Seven-Eleven / Lawson / Family Mart / Circle K / Sunkus) | |
| 1. クレジットカード、中国銀聯網決済で検定料支払手続きをした場合は、支払い完了時の画面を印刷したものを、この用紙に添付して一緒に提出してください。 If you made your application fee payment by credit card or Chinese Bank Net through our university web site, attach a print out of the payment confirmation page that shows the completion of your payment with this payment form. | | |
| 2. 検定料納付証明書の領収証番号 Serial Number for Payment Receipt | | |
| 3. コンビニエンスストアにおける検定料支払いの場合、支払手続き後、右欄に「検定料収納証明書」を貼り付けてください。 If you made your application fee payment at a convenience store in Japan, attach the original receipt for your payment in the next box. | <div style="border: 2px solid black; padding: 10px;"> <p>「検定料収納証明書」貼付欄</p> <p>(コンビニエンスストアで検定料を支払い後、受領する収納証明書・領収書を貼付け)</p> </div> | |